



www.kanlux.com

IVRI DTO

(PL) Kanlux SA, ul. Objazda 1-3, 41-922 Radziszów (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Záhradní 2179/26, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/B (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Київська міська громада, Червоноармійська Брідарська, вул. Соборна, будинок 145, офіс 017 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Otopeni 249 Pogesti Leordeni, 077160, Ilfov (RO) OOD Kanlux, ул. Комсомольска, № 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация 000 Канлукс-Энергоинженя, ул. Комсомольская, № 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Warehousе area Gopet Logistics, 1532 Kazanleha, Sofia, ph.+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Huggplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris

HIDR-GX5.3

P1 	P2 	P3 	P4 	P7
12V	max 10W	MR16 LED	Gx5,3	

BR-GZ10

P1 	P2 	P3 	P4 	P11
220-240V-50Hz	max 10W	PAR16 LED	GU10/GZ10	

P5 	P6 	P8 	P9 IP20	P10 	P12
---------------	---------------	---------------	--------------------------	----------------	----------------

P13 UK	P14
-------------------------	----------------

EN INTENDED USE / APPLICATION
Decorative ring – component of the lighting fixture. Product designed to be used in the home and for other similar general applications.
MOUNTING
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Mounting diagram; see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Terminals need to be placed in a way that will disable their contact with the product parts that become heated. A single component is not a complete lighting fixture. Use only the listed types of frames, as per the drawing. The components used must be compliant with the applicable technical requirements in terms of safety. The type of components used must be selected to match the mains voltage and the expected operating conditions.
FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Product for indoor use.
USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Ensure free air access. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. The light source becomes heated to a high temperature. Product may heat up to a higher temperature. Do not cover the product. Place all the leads and elements mating with the fixture ensuring no contact with the parts of the lighting system that become heated. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. The inspection of all connections and elements of the lighting system is recommended.

EXPLANATIONS OF THE SYMBOLS USED
P1: Rated voltage.
P2: Maximum power of the light source.
P3: LED lamp.
P4: Base/holder.
P5: Product meets the requirements of EU directives.
P6: The product is not suitable for covering with insulating material.
P7: Class III A product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.
P8: Use only indoors.
P9: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P10: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P11: Class II A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
P12: Angle control of the fixture.
P13: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.
P14: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux S.A. shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual – the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE VERWENDUNG / ANWENDUNG
Dekorative - Komponente der Leuchte. Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.
INSTALLATION
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Montageschema; s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlüsseleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Eine einzelne Komponente ist keine vollständige Leuchte. Verwenden Sie nur die angegebenen Arten von Fassungen – siehe Abbildung. Die eingesetzten Komponenten müssen die einschlägigen technischen Anforderungen in Bezug auf Sicherheit erfüllen. Die Art der verwendeten Komponenten muss entsprechend der Netzspannung und den vorgesehenen Betriebsbedingungen angepasst werden.
FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Produkt zur Verwendung im Innenbereich.
BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Für ungehinderten Luftzufuhr sorgen. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die den in der Anleitung gegebenen Parametern entsprechen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Das Produkt kann sich aufheizen. Das Produkt nicht bedecken. Alle Leitungen und mit der Leuchte agierenden Teile müssen so befestigt werden, dass es zu keinem Kontakt mit sich erwärmenden Teilen des Leuchtsystems kommt. Die Regulierung der Leuchtrichtung und/oder der Austausch der Leuchtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produktes erfolgen. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produktes durchführen; s. Zeichnungen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä. Eine Kontrolle aller Verbindungen und Elemente des Beleuchtungssystems wird empfohlen.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Nennspannung
P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle
P3: LED-Leuchte
P4: Lampensockel / Leuchte
P5: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien
P6: Das Produkt darf nicht mit wärmedämmendem Material bedeckt werden.
P7: Klasse III. Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag darin besteht, dass es mit einer sehr niedrigen un gefährlichen Spannung betrieben wird (SELV - Schutzkleinspannung), wobei das Risiko einer gefährlichen Spannung ausgeschlossen ist.
P8: Nur für die Verwendung im Innenbereich
P9: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P10: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P11: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.
P12: Regulierung des Leuchtwinkels.
P13: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
P14: Das Produkt erfüllt die Anforderungen in der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.

UMWELTSCHUTZ
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. Solche gekennzeichneten Abfälle dürfen nicht mit normalem Müll entsorgt werden.
ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux S.A. haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR DESTINATION / APPLICATION
Anneau décoratif - composante du luminaire. Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.
INSTALLATION
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Schéma de l'installation; voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Cordons de connection doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se réchauffent. Une simple composante ne constitue pas un luminaire complet. Utilisez uniquement les types de douilles indiqués - voir la figure. Les composants utilisés doivent répondre aux exigences techniques applicables en matière de sécurité. Le type de composants utilisés doit être sélectionné de manière à correspondre à la tension du réseau et aux conditions de fonctionnement envisagées.
CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES
Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux.
RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Assurer l'accès libre de l'air. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites de tensions indiquées. Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. Source de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Ne pas couvrir le produit. Tous les câbles et éléments fonctionnant avec le luminaire sont à mettre en place de façon à ne pas permettre qu'ils touchent les éléments du système d'éclairage se chauffant. Réglage de la direction d'éclairage et/ou le remplacement de la source de lumière après avoir éteint le produit; voir les images. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple; poussière, eau, humidité, vibrations etc. Il est recommandé de contrôler si tous les raccords et les éléments du système d'éclairage sont corrects.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISÉS
P1: Tension nominale.
P2: Puissance maximale de la source de lumière.
P3: Lampe LED.
P4: Couplé / douille.
P5: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P6: Produit n'est pas adapté à la couvrir avec du matériel de thermoisolement.
P7: 3ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec de la très basse tension sécurisée (SELV) sans risque de création de tensions plus hautes que les sécurisées.
P8: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P9: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P10: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P11: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé.
P12: Réglage d'angle du luminaire.
P13: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).
P14: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires.

REMARKS / INDICATIONS
La non observation des indications du présent omme d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site : www.kanlux.com. Kanlux S.A. n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED
Decoratieve ring – onderdeel van de verlichtingsarmatuur. Product bestemd voor woningen en algemene toepassingsgebied.
MONTAGE
Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroomaansluiting. Montagebeeld; kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Aansluitingsleidingen moeten zo gelegd worden, dat ze niet in contact komen met warm wordende delen van het product. Een enkele component is geen volledige verlichtingsarmatuur. Gebruik uitsluitend de genoemde soorten armatuur - zie afbeelding. De gebruikte onderdelen moeten voldoen aan de juiste geldende technische eisen op het gebied van de veiligheid. Het gekozen type gebruikte onderdelen moet passen aan de netspanning en verwachte werkdrukstandigheden.
FUNCTIONAL EIGENSCHAPPEN
Product gebruikt in binnenruimte.
GEbruiksaanwijzing / KONSERVATIE
Konservatieverkeeren alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product verserken alleen met gevrome stroom of woegevoegen. In het product moeten lichtbronnen gemonteerd worden met opgegeven in bedieningsboekje parameten. Lichtbron verwarmt zich tot hoohe temperatuur. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Product mag niet bedekt worden in modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento con warmwordende elementen van belichtings system. Verbinding van licht richtingen en/of wisseling van lichtbron moet na product afgevoerd gemaakt worden. Wisseling van lichtbron maken na afkoeven van product; kijk beeld. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, enz. Kontrol van alle elementen van belichtings system is aanbevolen.
VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN
P1: Ingangsspanning.
P2: Max. kracht van lichtbron.
P3: LED lampje.
P4: Hef / montuur.
P5: Product voldoet aan de Europese Normen (EU)
P6: Het product is niet geschikt om bedekt te worden met isolatiemateriaal.
P7: Klas III. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok baseerd op geven hem lage veilige spanning(SELV) zonder risico, dat het spanning groter wordt dan veilige.
P8: Gebruikt alleen binnen.
P9: Bescherming voor vaste lichame groeter dan 12mm.
P10: Symbool betekent minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en ojektien.
P11: Klas II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolatie.
P12: Hoek regeling van de lichtbron.
P13: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).
P14: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.

MILIEUBESCHERMING
Het behoort u een beschermd het milieu. Aanbevolene verpakings afvalscheiding.
LET OP! BIJZONDERHEDEN
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiële en niet materiële schade. Verder informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT DESTINAZIONE / USO
Anello ornamentale - componente dell'apparecchio. Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.
ASSEMBLAGGIO
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. Schema di assemblaggio; vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. E' necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento. Il singolo componente non costituisce l'apparecchio completo. Utilizzare solo i tipi di apparecchi indicati - vedi la figura. I componenti utilizzati devono soddisfare i requisiti tecnici richiesti per quanto riguarda la sicurezza d'uso. Il tipo di elementi utilizzati va accuratamente adattato alla tensione di rete di alimentazione e alle condizioni di funzionamento previste.
CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Prodotto da utilizzare in ambienti interni.
RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Garantire il libero accesso di aria. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce aventi i parametri specificati nelle istruzioni. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Non coprire il prodotto. Tutti i cavi e i componenti coordinati con l'apparecchio devono essere collocati in modo da non consentire il contatto con le parti del sistema di illuminazione soggette a riscaldamento. La regolazione della direzione di illuminazione e/o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto; vedi illustrazioni. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporcizia, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Si raccomanda il controllo della correttezza di tutte le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione.
SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione nominale.
P2: Potenza massima della sorgente luminosa.
P3: Lampada a LED.
P4: Base / alloggiamento.
P5: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P6: Al prodotto non è ammessa l'applicazione dei materiali termoisolanti.
P7: Classe III. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV). Senza rischio di sovratensione rispetto alla tensione di sicurezza.
P8: Utilizzare solo in ambienti interni.
P9: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P10: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P11: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
P12: Regolazione angolare dell'apparecchio di illuminazione.
P13: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).
P14: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.

PROTEZIONE AMBIENTALE
Premi il simbolo di riciclaggio. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Pierścien ozdoby - komponent oprawy oświetleniowej. Wyrób przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.
MONTAZ
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z instrukcją. Montaż powinna wykonywać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonawczy przy odłączonym zasilaniu. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przewody przyłączeniowe należy podpiąć w taki sposób, aby uniemożliwić ich zetknięcie z nagrzewającymi się częściami wyrobu. Pojedynczy komponent nie stanowi kompletnej oprawy oświetleniowej. Należy stosować tylko wymienione rodzaje oprawk - patrz rysunek. Zastosowane komponenty muszą spełniać odpowiednie warunki techniczne pod względem bezpieczeństwa użytkowania. Rodzaj zastosowanych elementów musi być odpowiednio dobrany do napięcia sieci zasilającej oraz przewidzianych warunków pracy.
Cechy funkcjonalne
Wyrób użytkowany wewnątrz pomieszczeń.
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Zalecenia wykonawcy przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób zasilak wyłączenia napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywać wyrobu. Wszystkie przewody i elementy współpracujące z oprawą należy umieścić tak by nie dopuścić do zetknięcia z nagrzewającymi się częściami systemu oświetleniowego. Regulację kierunku świecenia i/lub wymianę źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobu. Wymianę źródła światła wykonać po wystygnięciu wyrobu; patrz ilustracja. Wyrób nie użytkować w miejscu w którym panuje niekorzystne warunki otoczenia: kurz, pył, woda, wilgość, wibracje itp. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego.
Wyjaśnienia stosowanych oznaczeń i symboli
P1: Napięcie znamionowe.
P2: Moc maksymalna źródła światła.
P3: Lampka LED.
P4: Trzonek / oprawka.
P5: Wyrób spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE)
P6: Wyrób nie nadający się do okrywania materiałem termoizolacyjnym.
P7: Klasa III. Wyrób, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięcia wyższych niż bezpieczne.
P8: Stosować tylko wymienić pomieszczeń.
P9: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P10: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P11: Klasa II. Wyrób, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmacniona.
P12: Regulacja kąтова oprawy oświetleniowej.
P13: Wyrób spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).
P14: Wyrób spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.

OCHRONA ŚRODOWISKA
Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.
UWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych uszkodzeń. Dodatkowe informacje za temat produktu znaleźć można na stronie www.kanlux.com. Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania założeń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ URUCENI / POUŽITI
Ozdobny kružek - součásti svítidla. Vyrábek určený pro použití v bytech nebo k podobnému použití.
MONTÁŽ
Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádějí při vypnutém napájení. Schéma montáže; viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistě, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Napájecí vedení nuto vést takovým způsobem, aby se nedotýkalo těch částí výrobku, které se nahřívají. Jednotlivé komponenty nejsou samostatnými svítidly. Používejte pouze uvedené druhy objímek - viz obrázek. Použití komponenty musí splňovat příslušné technické podmínky v souvislosti s bezpečností používání. Výběr prvků musí odpovídat napětí napájecí síť a předpokládaným podmínkám používání.
NAPĚČNÍ VLASTNOSTI
Vyrábek používat uvnitř místnosti.
POKYNY K PŘEVÁZKĚ / ÚDRŽBA
Údržbu provádějí při vypnutém napájení. Čistit vyhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističe prostředky. Zajistit volný přísun vzduchu. Vyrábek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Ve výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Vyrábek se nesmí přehřívát nad dopouštěnou teplotu. Nezakrývat výrobek. Všechna vedení a prvky splupovací s objímkou je nutné tak umístit, aby nedošlo ke kontaktu s zahřívajícími se částmi systému osvětlení. Regulaci směru svícení a/nebo výměnu světelného zdroje provádějte až po ochlazení výrobku. Výměnu světelného zdroje provádějte až po ochlazení výrobku; viz ilustrace. Vyrábek nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako vlhko, prach, voda, vlhko, vibrace atp. Doporučuje se kontrolovat správnost všech spojů a prvky systému osvětlení.
VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV
P1: Nominální napětí
P2: Maximální výkon světelného zdroje
P3: Lampka LED
P4: Patice / objímka
P5: Vyrábek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU)
P6: Vyrábek není vhodné pokrývat termoizolačním materiálem.
P7: Třída III. Vyrábek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších nežli bezpečné.
P8: Používat pouze uvnitř místnosti.
P9: Ochrana před cizími tělesy většími nežli 12mm.
P10: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou musí být světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů
P11: Třída II. Vyrábek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použití dvojitě izolace anebo posílená izolace.
P12: Nastavení úhlu osvětlovacího oblouku.
P13: Vyrábek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).
P14: Vyrábek splňuje požadavky předpisů platných na Ukrajině.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTRĚDÍ
Dbej o čísto a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.
POZNÁMKY / DOPORUCENÍ
Nedodržití pokynů tohoto návodu může způsobit požár, opaření, úrazu elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nematné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržití pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

SK URČENIE / POUŽITIE
Ozdobný kružok - súčasťi svítidla. Vyrábok určený na bytové a všeobecné použitie.
MONTÁŽ
Technické zmeny si vyhradené. Pred prístupím k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajúte pri vypnutom napájaní. Schéma montáže; pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadom správnoti mechanického upevnenia i elektrického prepájania. Prípojnú vodiče sa musia byť vedené tak, aby sa zabránilo ich kontaktu s zahrievajúcimi sa prvkami výrobku. Jednotlivé súčasti netvorja kompletne svietidlo. Používajte len uvedené druhy rámečkov - vid obrázok. Použitie súčastí, ktoré nespĺňajú príslušné technické podmienky v súvislosti s bezpečnosťou používania. Výber použitých súčastí musí byť správný v súvislosti s bezpečnosťou používania.
FUNKČNÉ VLASTNOSTI
Vyrábok používať uvnitř miestnosti.
POKYNY K PŘEVÁZKĚ / ÚDRŽBA
Konzerváciu vykonávajú pri vypnutom napájaní. Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Zabezpečte volný prísun vzduchu. Vyrábok napájajte výlučne menovým prúdom resp. napätím v uvedenom rozmedzí. Vo výrobku

používajte svetelné zdroje s parametrami uvedenými v návode. Svetelný zdroj sa zahrieva do vysokej teploty. Vyrábok sa môže zahrievať do vysokej teploty. Vyrábok nezakrývajte. Všetky vedenia a súčasti splupovací so objímkou je nutné tak umístit, aby nedošlo ku kontaktu so zahrievajúcimi sa časťami osvetľovacieho systému. Nastavenie smeru svetlania i/alebo výmenu svetelného zdroja vykonávajte až po vychladnutí výrobku. Výměnu zdrojů světla prevědte po vychladnutí výrobku; pozri obrázky. Vyrábek nepoužívejte na místě, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, peť, voda, vlhkosť, vibrácie apod. Odporúča sa skontrolovať správnosť všetkých pripojení a prvky osvetľovacieho systému.
VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV
P1: Nominální napětí
P2: Maximální výkon zdrojů světla.
P3: Lampka LED.
P4: Patice / objímka.
P5: Vyrábek splňa požadavky Smernic Európskej únie (EU).
P6: Vyrábek sa nesmie pokrývať tepelno izolacným materiálom.
P7: Třída III. Vyrábek, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom spočíva v napájaní ho veľmi nízkym bezpečným napätím (SELV) bez nebezpečenstva vzniku napätí vyšších než bezpečné.
P8: Používať iba v interiéroch.
P9: Ochrana proti pevným telám s veľkosťou nad 12mm.
P10: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú úrazu zdrojů svetla (zdroj světla) od miest a osvetľovaných miest a objektov.
P11: Třída II. Vyrábek, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosiahnutá, okrem základnej izolácie, použitím dvojitě alebo posílené izolácie.
P12: Úhlová regulácia svietidla.
P13: Vyrábok splňa požadavky predpisov platných vo Veľkej Británii (UK).
P14: Vyrábok splňa požadavky technických predpisov platných na Ukrajině.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Dbej o čistotu a životné prostredie. Doporučujeme triedenie obalových odpadku.
POZNÁMKY / POKYNY
Nedodržitie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požáru, opaření, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nematným škodám. Dodatočné informácie o výrobcích značky Kanlux sú dostupné na: www.kanlux.com. Kanlux SA nenesie zodpovednosť za následky vyplývajúce z nepodriadenia sa pokynom tohto návodu. Firma Kanlux SA si vyhradzuje právo zavádzať do návodu zmeny - aktuálnu verziu je možné si stiahnuť zo stránok www.kanlux.com.

HU RENDELLETÉS / ALKALMAZÁS
Díszkarika - lámpatest alkotóeleme. A termék felhasználható lakásokban és az általános rendeltetési megjelöléshöz.
SZERELÉS
Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolás áram mellett kell végrehajtani. Töltés leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összeköttetés megfelelőségét. Az összeköttetéseket úgy kell vezetni, hogy ezek ne érintsék a termék átvihető elemét. Egyes alkotóelemek egymagukban lámpatestet nem alkotnak. Kizárólag a felsorolt foglalatok alkalmazhatók - lásd ábra. Az felhasználni alkotóelemeknek biztonság szempontjából vonatkozó műszaki követelményeknek meg kell felelniük. A felhasználni elemeket a hálózati feszültségnek és tervezett üzemi hőmérsékletnek megfelelően kell megválasztani.
FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK
A termék csak beltéri használatra alkalmas.
HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS
Karbantartás csak a kikapcsolás áramellátással végezhető. Tisztítás kizárólag form és száraz textíliákkal végezhető. Tilos a vegyi tisztítószerek használata. Biztosítsa a levegő szabad eljutását a termékhez. A termék kizárólag névleges feszültséggel vagy a megadott feszültségek körévé táplálható. A terméken csak az utasításban megadott paraméterekkel rendelkező fényforrásokkal szabad alkalmazni. A fényforrás magas hőmérsékletre felhevül. A termék felhevülhet magába hőmérsékletre. A termék lefedni tilos. A burkolattal egyértelműen válogatható elemeket és vezeték vezetni, hogy ezek ne érintsék a világítótest szerkezetének részeit. A fényforrások a szabványos és/vagy a fényforrás sorozat a termék behűlésé után végezhető. A fényforrás csak a termék lehűlése után szabad végezni: lásd: ábrák. A termék kedvezőtlen - por, víz, rezgések stb. - környezetben nem használható. Javasolt a világítótestet valamennyi elemének és csatlakozásának ellenőrzése.
AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZÍMBOLMOK MAGYARÁZATA
P1: Névleges feszültség.
P2: A fényforrás maximális teljesítménye.
P3: LED lámpa.
P4: Fej / foglalat.
P5: A termék megfelel az Európai Unió irányelvei követelményeinek
P6: A termék nem takarható hőszigetelő anyaggal.
P7: III. osztály. Olyan termék, amelyben az áramütés elleni védelem abban áll, hogy a termék áramellátása biztonság törpefeszültséggel történik (SELV), biztonságos feszültségű magába feszültség elterjedésének kockázata nélkül.
P8: Csak beltéri használatra.
P9: Védőelem a 12 mm-nél nagyobb szilárd testek ellen.
P10: Ez a szimbólum mutatja a legkisebb távolságot, amely igényelt a fényforrás foglalatja (a fényforrás) és a megvilágított helyek és objektumok között.
P11: II. osztály. Olyan termék, amelyben az áramütés megelőzésén kívül áramütés elleni védemmel található még a dupla vagy erősített szigetelés.
P12: A lámpatest behajszólható szabványos.
P13: A termék megfelel az Egyesült Királyságban (UK) alkalmazandó előírások követelményeinek.
P14: A termék megfelel az Ukrajnában alkalmazandó műszaki előírások követelményeinek.

KÖRNYEZETVÉDELÉ
Ugyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javasolt a csomagolás hulladék szegregációja.
TANÁCSOK / JAVASLATOK
A jelen útmutatót figyelmesen olvassa el a tárolás, csomagolás, égés, testi sérülés és egyéb anyag és nem anyag káros veszélyéről járhat. További információ a Kanlux termékekről a www.kanlux.com weboldalon található. Kanlux SA nem vállal felelősséget a jelen útmutató figyelmen kívül hagyásának az eredményéért. A Kanlux SA fenntartja az utasítás módosításának jogát - az aktuális verzió a www.kanlux.com oldalról tölthető le.

RO/MD SCOPUL / FOLOSIREA
Anelou ornamentale - component al corpului de iluminat. Produsul destinat pentru casele si de uz general.
MONTAJUL
Modificări tehnice rezervate. Înainte de a trece pentru instalarea citiște instrucțiunile. Persoana de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după operaie alimentării. Schemă de instalare; vede ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurăți-vă că o conexiune buna de montare mecanică și electrică. Conexiune prin cablu ar trebui să conducă în așa fel încât să fie imposibil contactul cu părți fierbințe

P13: Produkt otovara na iziskvanjaita na razpredelbiti, delastice vav Velikobritaniji (UK).
P14: Produkt otovara na iziskvanjaita na tehniceskije regulamivti, prilomikimi v Ukraini.

OPAZIVANE NA OKOLNATA SREDA

Produkt otovara na iziskvanjaita. Pred uporabo razdeljate na odpadkivti ot opakovkivti.

KOMENTARIJ / PREDLAZENJA

Nespravilna na preporekivti na tazi instrukcija moze dovesti na požar, poparane, elektricni šok, fizicni travi in drugi materiali in nematerialni šeci. Dopolnilna informacija za produkti na markata Kanlux sa na razpoložanje na: www.kanlux.com Kanlux SA ne nosi odgovornost za posledstva izprijaznicivti ot nespravilna na preporekivti na tazi instrukcija. Firma Kanlux SA zaplava pravosti si za vvezdane na promeni v instrukcija - aktualna verzija vesdija za izdeljane v internet sajta www.kanlux.com.

RU/UY / ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Декоративное кольцо - элемент светильника. Изделие предназначено для жилищно-бытового и общего употребления.

УСТАНОВКА

Изменение застрекивti. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно монтироваться лицом с соответствующим правом. Всеческие действия следует проводить при выключенном питании. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Присоединение провода следует провести таким образом, чтобы сделать невозможным их соприкосновение с нагревающимися частями изделия. Отдельный элемент не является комплексным светильником. Следует применять только замененные виды рамок - см. рисунок. Используемые элементы должны удовлетворять соответствующим техническим требованиям с точки зрения безопасности. Вид используемых элементов должен быть подобран в соответствии с гетым напряжением и предусматриваемыми условиями эксплуатации.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Консервация проводится при выключенном питании. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химические чистящие средств. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие является исключительно заменительным напряжением или указанным напряжением. Использовать источник света с указанным в инструкции параметрами. Источник света нагревается до высокой температуры. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Не закрывать изделие. Все пробы и взаимодействия со светильником элементы следует разместить таким образом, чтобы не допустить столкновения с нагревающимися частями системы освещения. Регулировать направление света и/или менять источник света следует после того, как изделие остынет. Источник света можно нагривать только после того, как изделие остынет: смотреть иллюстрацию. Не прикасаться к источнику света, если вы не уверены в своих действиях, вызванных в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для сканивания на сайте www.kanlux.com.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное.
P2: Максимальная мощность источника света.
P3: Лампа LED.
P4: Цоколь / патрон.
P5: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
P6: Изделие непригодно для прикривti термозоляционным материалом.
P7: III класс. В данном изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения выше, чем безопасное.
P8: Применять только внутри помещений.
P9: Защита от проникновения твердых предметов величиной более 12 мм.
P10: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
P11: II класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.
P12: Угловая регулировка светильника.
P13: Продукт соответствует требованиям действующим в Великобритании (UK) стандартам.
P14: Товар соответствует требованиям действующим в Украине техническим регламентам.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отбросов.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дполнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для сканивания на сайте www.kanlux.com.

UA ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Декоративне кільце - елемент світильника. Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загального призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно перевірити, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. З'ясування проводів необхідно проводити таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються. Окремий елемент не є комплексним світильником. Слід застосувати тільки змінені види рамок - див. рисунок. Використані елементи повинні задовольняти відповідним технічним вимогам з точки зору безпеки. Вид використовуваних елементів повинен бути підібраний відповідно до мережевим напругою і передбачуваними умовами експлуатації.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині приміщення.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Обслуговування проводити лише при відключеному живленні. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Забезпечити доступ повітря. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. У виробі використовується джерело освітлення з вказаними у інструкції параметрами. Джерело світла нагрівається до високої температури. Виріб може нагріватися до високої температури. Не накривати виробу. Всі проводи і елементи з'єднані з світильником необхідно розташувати так, щоб уникнути контакту з елементами освітлювальної системи, що нагріваються. Регулювання напрямку освітлення і/або заміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб вистигне. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне: див. ілюстрацію. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації тощо. Рекомендується провести перевірку підключення усіх з'єднань та елементів системи освітлення.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номінальна напруга.
P2: Максимальна потужність джерела світла.
P3: Лампа LED.
P4: Цоколь / патрон.
P5: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
P6: Виріб не пристосований для покриття термозоляційним матеріалом.
P7: Клас III. Виріб, у якому для живлення використовується безпечна дуже низька напруга (SELV), що виключає небезпечку ураження електричним струмом.
P8: Використовується лише всередині приміщення.
P9: Символ від проникнення твердих предметів розміром більшими, ніж 12 мм.
P10: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
P11: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.
P12: Регулювання кута світильника.
P13: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.
P14: Продукція відповідає вимогам технічних регламентів, що діють в Україні

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Заботитесь про чистоту і навколишнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежі, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продукції торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для сканування на сайті www.kanlux.com.

LT PASKIRTIS / TAIKYMAS

Dekoratyvini žiedas - šviestuvo komponentas. Gaminyis skirtas varoti butuose bendriems buitiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus galimybes. Yra dabai būt būt atlikti atitinkamus galimybes. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminyis yra tinkamai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Priejungiamieji laidai turi būti išveduoti tokiu būdu, kad nebūtų galimas jų susilietimas su įkaitančiomis gaminio dalimis. Vienas komponentas nesudaro viso šviestuvo. Naudoti tik minėtas šviestuvo rėšis - žr. pavėskelį. Komponentai turi atitikti nustatytus saugos technikos reikalavimus. Visi naudojami elementai turi atitikti elektros tinklo įtampi ir nustatytas eksploatacijos sąlygas.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminys naudojamas viduje patalpos.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Gaminiai reikia laikyti šviesos šaltiniu, kurių parametrai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje. Šviesos šaltinis sušyla iki aukštos temperatūros. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Neūždegti gaminio apdangalais. Visus laidus ir elementus bendradarbiaujant su šviestuvu reikia įsijauti tokiu būdu, kad jie nesusidurtų su sušildomais apšvietimo sistema. Šviesos šaltinio reguliavimą ir tinkamo šviesos šaltinio keitimą atlikti gaminiui atausis. Šviesos šaltinį keičiant galima atlikti gaminiui atausis. Žiūrėti iliustracijas. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulksės, vanduo, drėgmė, vibracijos ir pan. Rekomenduojama patikrinti visų sujungimų ir apšvietimo sistemos elementų tinkamumą.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa.
P2: Maksimali šviesos šaltinio galia.
P3: LED lemputė.
P4: Galvutė / patronas.
P5: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P6: Gaminio negalima apdengti termozoiziacine medžiaga.
P7: III klase - Gaminys, kurio atžlviu, apsaugai nuo elektros smūgio užtikrinti, maitinimui yra taikoma labai žema saugi įtampa (SELV), ko pasekmėje nėra užtikrinami neįu saugų įtampos susidarymo rizikos.
P8: Vartoti tik patalpoje viduje.
P9: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.
P10: Simbolis reiškia minimalią atstumą koki gal turiėti šviestuvus (jo šviesos šaltinis) nuo apšvietiamų vietų ir objektų.
P11: II klase - Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.
P12: Šviestuvo kampinė reguliacija.
P13: Produktas atitinka Dėlbejeje Būvimoje (K) taisyklių reikalavimus.
P14: Gaminys atitinka Ukrainoje galiojančių techninių reglamentų reikalavimus.

APLINKOSAUGA

Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atlikti segregavimą.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žašas. Papildomi informacija Kanlux markės gaminiui tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Dekoratīvās detales - gaismekļa sastāvdaļa. Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējam izmantojumam.

MONTĀŽA

Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Montāžas shēma: skatiet iliustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpariecinās, vai ir piemēroti mehāniskais piestiprinājums un elektriskā pieslēgšana. Elektrības vadi jāsakārto tajā veidā, lai tie neatbūtu saskarē ar izstrādājuma iesildītām daļām. Viens komponents nav pilnīgs gaismeklis. Izmantot tikai minētos gaismekļu veidus - skat. atēlu. Izstrādājuma komponentiem jāatbilst noteiktajām tehniskajām prasībām attiecībā uz drošību. Elementi jāizvēlas atbilstoši elektrofunkliskajam spriegumam un eksploatacijas apstākļiem.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Izstrādājums jālieto telpu iekšā.

EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Jānodrošina brīvs pieeja gaismekļa izstrādājumiem ar nomāto spriegumu vai spriegumiem norādītā apmērā. Izstrādājuma jālieto gaismas avoti, kadu parametri atbilst tiem parametriem, kas norādīti instrukcijā. Gaismas avots ieslīt līdz aukstai temperatūrai. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Neapklājiet izstrādājumu. Visi vadu elementi, kas sadarbības ar rāmi jānovieto tajā veidā, lai nelāutu tiem ienākt saskarē ar apgaismojuma sistēmas iesildītām daļām. Spīdēšanas viriena regulēšana un/vai gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīsis. Gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīsis: skatiet iliustrācijas. Nelietojiet izstrādājuma vietā kur ir nelābvēlīgi ārējās vides apstākļi: puteņi, dūsmas, mitrums, vibrācijas un līdz. Ieteicams pārbaudīt visu savienotumu un apgaismojuma sistēmas elementu pareibību.

IZMANTOTU VĒRĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

P1: Nominalais spriegums.
P2: Gaismas avota maksimālā jauda.
P3: LED lampā.
P4: Korpusis / rāmis.
P5: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
P6: Ražojuma nedrīkst pārklāt ar termozoizācijas materiālu.
P7: Klase III. Izstrādājums, kādā aizsardzību no elektrošoka veido barošana ar ļoti zemu drošo spriegumu (SELV) bez riska, ka parādīsies spriegumi kas ir augstāki nekā drošie.
P8: Lietot tikai telpu iekšā.
P9: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.
P10: Simbolis nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāimim (tās gaismas avota) no vietām un apgaismojumiem objektiem.
P11: Klase II. Izstrādājums, kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprināta izolācija.
P12: Gaismekļa lenka regulācija.
P13: Produkts atbilst Lielbritānija (L) tautsaimniecības (K) taisyklių reikalavimus.
P14: Priece atbilst Ukrainas mērniecības tehnisko noteikumu prasībām.

VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējietes par tīrību un apkārtējo vidi. Ieteicam šķirt iepakojuma atkritumus.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šis instrukcijas norādījumi neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildū informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com. Kanlux SA nenes atbildību par sekām radīšās šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktuālā versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com

EE EESMĀRK / RAKENDUS

Dekoratīvās detales - gaismekļa korpusis komponent. Seade mēeldud ārakasutamiseks korterites ja uldeesmärkideks.

MONTTEERIMINE

Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokkupanemise tööde asumist tutvta kasutamisejuhendiga. Monteerimisotsiõdi peab sooritama vastavalt kvalifikatsioonile omav isik. Igsagu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Monteerimise skeem: vaata illustatsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärasit mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Ühendusjuhmed tuleb seel viisil päigutada, et vältida nende kokkupuutumist üles kuumenevate seadmete osadega. Üksik komponent ei kujuta endast komplekteeritud valgustit. Kasutada tuleb üksnes vahetatavaid pesasid - vaata joonist. Kasutatavad

komponendid peavad vastama vastavatele tehnilistele tingimustele kasutusohutuse osas. Kasutatud elementide tüüp tuleb valida vastavalt toitevõrgu pingele ja kavandatud töötingimustele.

OTSTARBEKOHASED OMADUSED

Seade kasutada ruumide sees.

EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

Hooldus soovisid sooritada väljalülitatud toitevooluga. Puhastada ainult õrnadega ja kuiva lapiga. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Tagada vaba õhu juurdepääsu. Seadet võib pingestada ainult nominaal väärtuse järgi või näidatud pinge vahemikus. Seadmes tuleb kasutada valgusallikaid, vastavalt parameetritele märgistatud kasutamise instruksioonis. Valgusallikas kuumeneb ülesse kõrge temperatuurini. Seade võib kuumeneda kõrgetele temperatuuridele. Ärge katke seadet. Kõikisugu kaablid ja elemendid, mis teevad koostööd valgusti kerega peavad olema paigutatud sëlises kohas, et mitte lubada neil kokku puutada üleskuumendatud valgustusüsteemi elementidega. Valgustamise sauna reguleerimist ja/või valgusallikat tuleb väljavahetada ainult peale seadme ära jahutamist. Valgusallika väljavahetamist sooritada peale toote maha ajutamist: vaata illustatsiooni. Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus valitsevad mitte soodsad ümbruskonna töötingimused, näiteks tuus, tolm, vesi, niiskus, vibratsioon, jne. On soovitatud ülekontrollida kõikide ahetate ühendused ja sammuti valgustusüsteemi elemente.

KASUTATUD MÄRGISTUSTE JA SÜMBOLITE SELGITUSED

P1: Nominaal pinge.
P2: Valgusallika maksimaalne võimsus.
P3: LED Lamp.
P4: Sokkel / lambipiese.
P5: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) Direktiivide nõuetele.
P6: Toode ei ole sobitatud katmiseks termoisolatsioonile kattega.
P7: III klass. Seade, kus katise elektrilõõgi eest on tagatud väga madala ohutu pingega toilitustamisel (SELV) vältides tekimast ohtlike lõhiste riski.
P8: Kasutamiseks ainult ruumi sees.
P9: Katise tahkete kehade eest, suuremad kui 12 mm.
P10: Märgistatud sümbol määrab ära minimaal kauguse, mida peab tagama valgustikeha (selle valgusallikas) kohtadest ja objektidest, mida valgustab.
P11: II klass. Seade, kus katset elektrilõõgi eest vastutab veel, peale põhiisolatsiooni, lisakatisevahendid nagu kahekordne või tugevdatud isolatsioon.
P12: Valgusti kaldenurga reguleerimine.
P13: Toode vastab Suurbritannias (UK) kehtivate eeskirjade nõuetele.
P14: Toode vastab Ukrainas kehtivate tehniliste eeskirjade nõuetele.

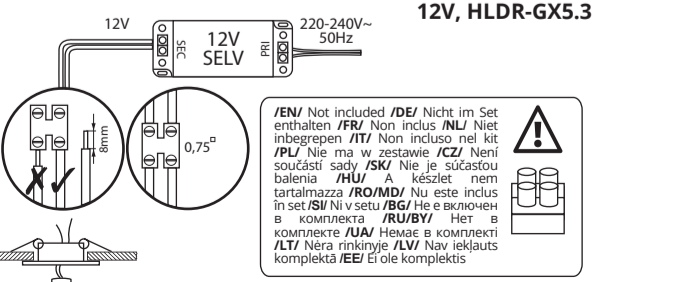
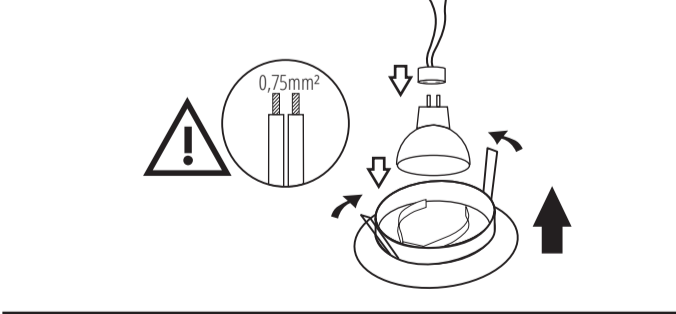
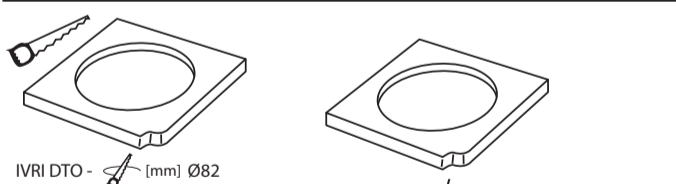
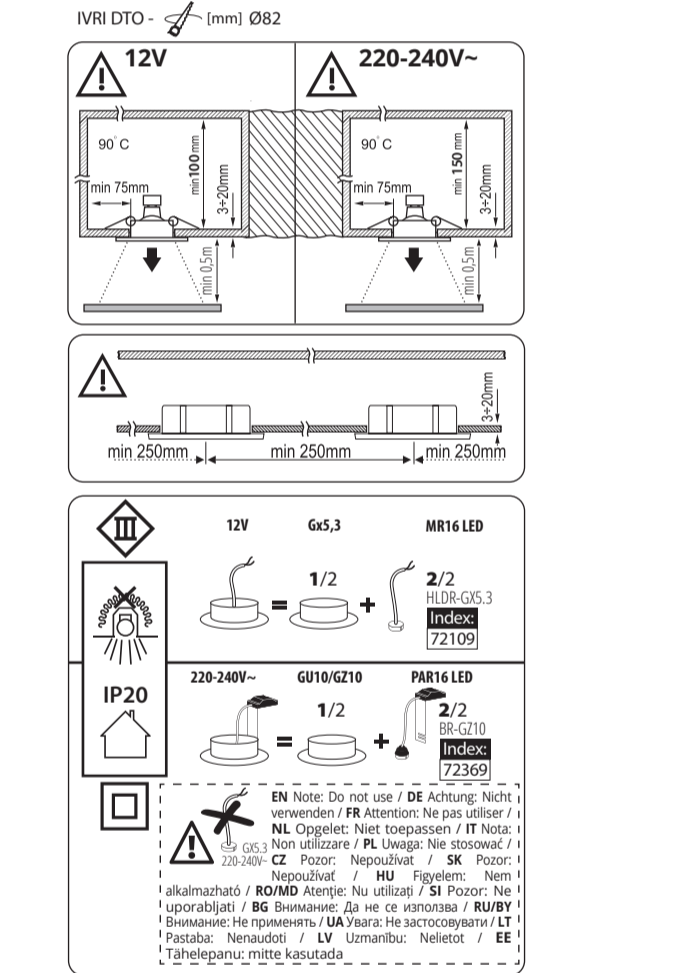
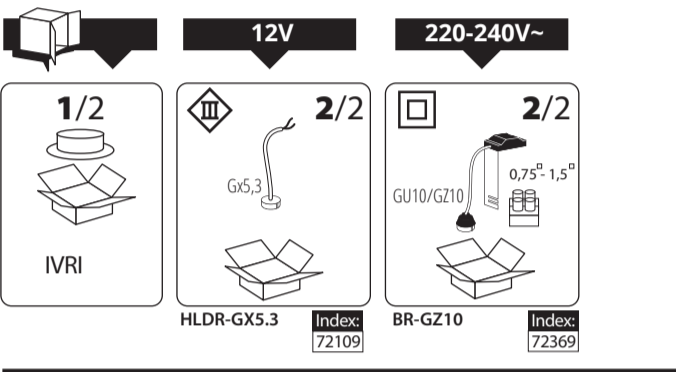
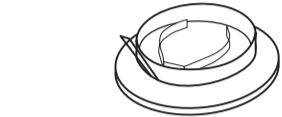
KESKONNAKAITSE

Hõlguise pakendi äärmiselt hoolikalt hoida. Soovitame pakendijäätmete segregatsiooni.

MÄRKUSED / NAPUNAUETED

Käesoleva kasiraamatus toodud soovitusi eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilõõki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid. Kanlux margi all olevate toodete kohta lisainfo leiate veebil: www.kanlux.com. Kanlux SA ei kannu mingisugust vastutust juhtumite eest, mis tulenevad mitte kinnipidamisest siin toodud kasutusjuhendusest. Firma Kanlux SA jätab endale õiguse muudatuste tegemiseks kasutusjuhend - kehtiva versiooni saab alla laadida veebilehelt www.kanlux.com.

IVRI DTO-W



EN Using a light source with a power of less than 10W, we recommend using SC sheds (available from Kanlux) - index: 25590. **DE** Bei Benutzung einer Lichtquelle unter 10W empfehlen wir die Verwendung eines Gehäuses SC (verfügbar im Angebot von Kanlux) - index: 25590. **FR** En utilisant une source de lumière d'une puissance inférieure à 10W utilisez la protection SC (disponible dans l'offre Kanlux) - index: 25590. **NL** Bij gebruik van een lichtbron met een vermogen < 10 W wordt een SC-huls aanbevolen (verkijsbaar bij Kanlux) - index: 25590. **IT** Usando la sorgente di potenza inferiore a 10W consigliamo di usare la protezione SC (accessibile nell'offerta Kanlux) - index: 25590. **PL** Przy użyciu źródła światła o mocy poniżej 10W zalecamy użycie osłony SC (dostępnej w ofercie Kanlux) - index: 25590. **CZ** V případě použití světelného zdroje s výkonem pod 10W doporučujeme použít doži (z nabídky Kanlux) - index: 25590. **SK** Pri použití svetelného zdroja pod 10W doporučujeme použít krytu SC (dostupného v ponuke Kanlux) - index: 25590. **HU** 10W teljesítményűnél kisebb fényforrás használatakor ajánlott az SC burkolat alkalmazása (a Kanlux kínálatában megtalálható) - index: 25590. **RO/MD** Dacă se utilizează o sursă de lumină cu o putere de peste 10W se recomandă utilizarea unei carcase SC (disponibile în oferta Kanlux) - index: 25590. **SI** V primeru vira svetlobe z močjo manj kot 10W je priporočena uporaba zaščite SC (na voljo v ponudbi podjetja Kanlux) - index: 25590. **BG** при използване на източник на светлина с мощност под 10W препоръчваме използване на защита SC (достъпна в офертата на Kanlux) - index: 25590. **RU/BY** При использовании источника света мощностью менее 10Вт, рекомендуется использование заделки SC (доступной в предложении Kanlux) - index: 25590. **UA** з використанням джерела світла потужністю до 35 Вт рекомендуємо використати корпус SC (з пропозиції "Kanlux") - index: 25590. **LT** Naudojant šviesos šaltinį su mažiau nei 10W galios, rekomenduojame SC gaubtą (galima rasti Kanlux pasiūlyme) - index: 25590. **LV** Lietojot gaismas avotu ar jaudu zem 10W, iesakam izmantot SC aizsargu (kas pieejams Kanlux produktu klāstā) - index: 25590. **EE** Valgusallika väiksema kui 10W võimsuse korral on soovitatav kasutada SC katet (saadaval Kanlux pakkimises) - index: 25590.

